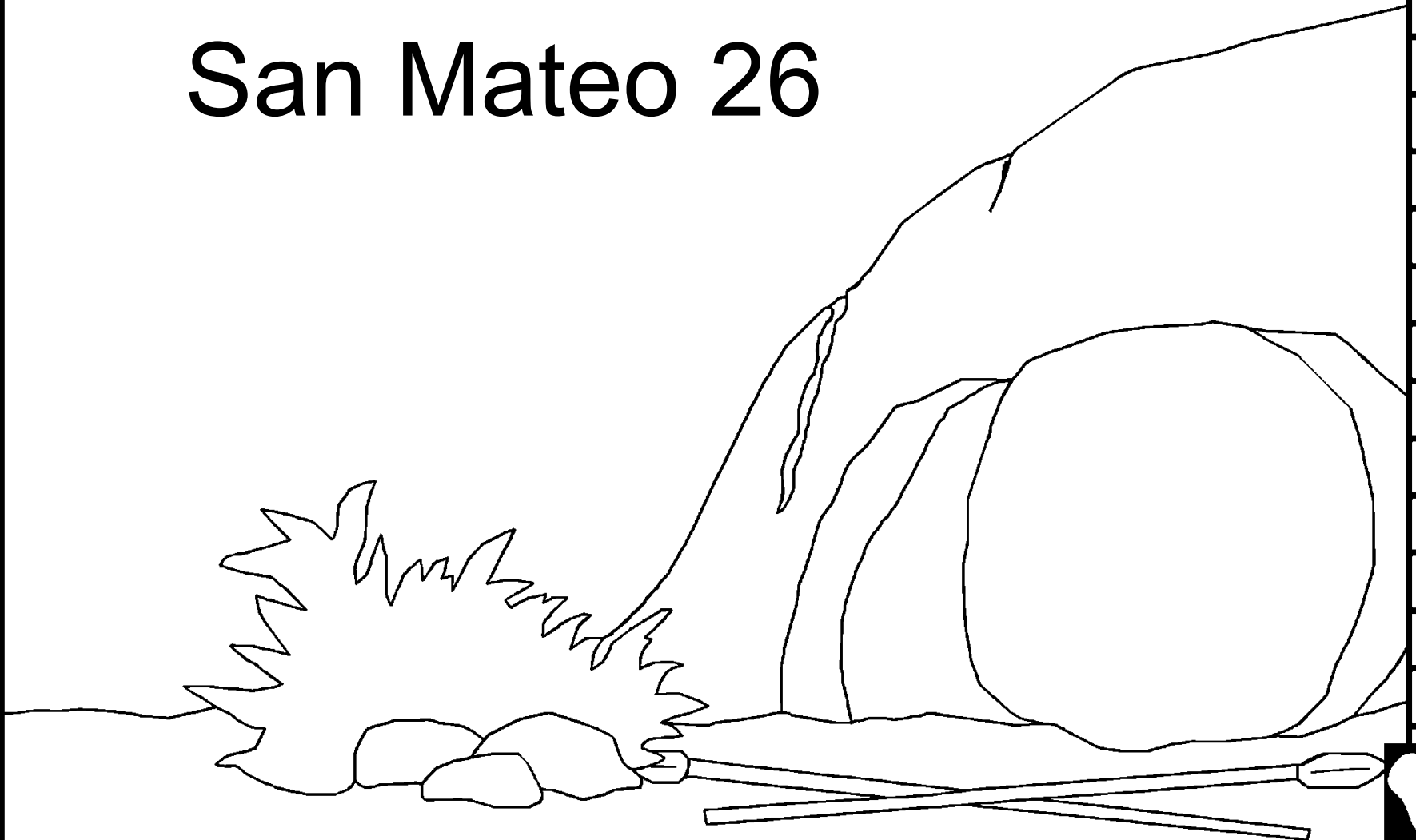


www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



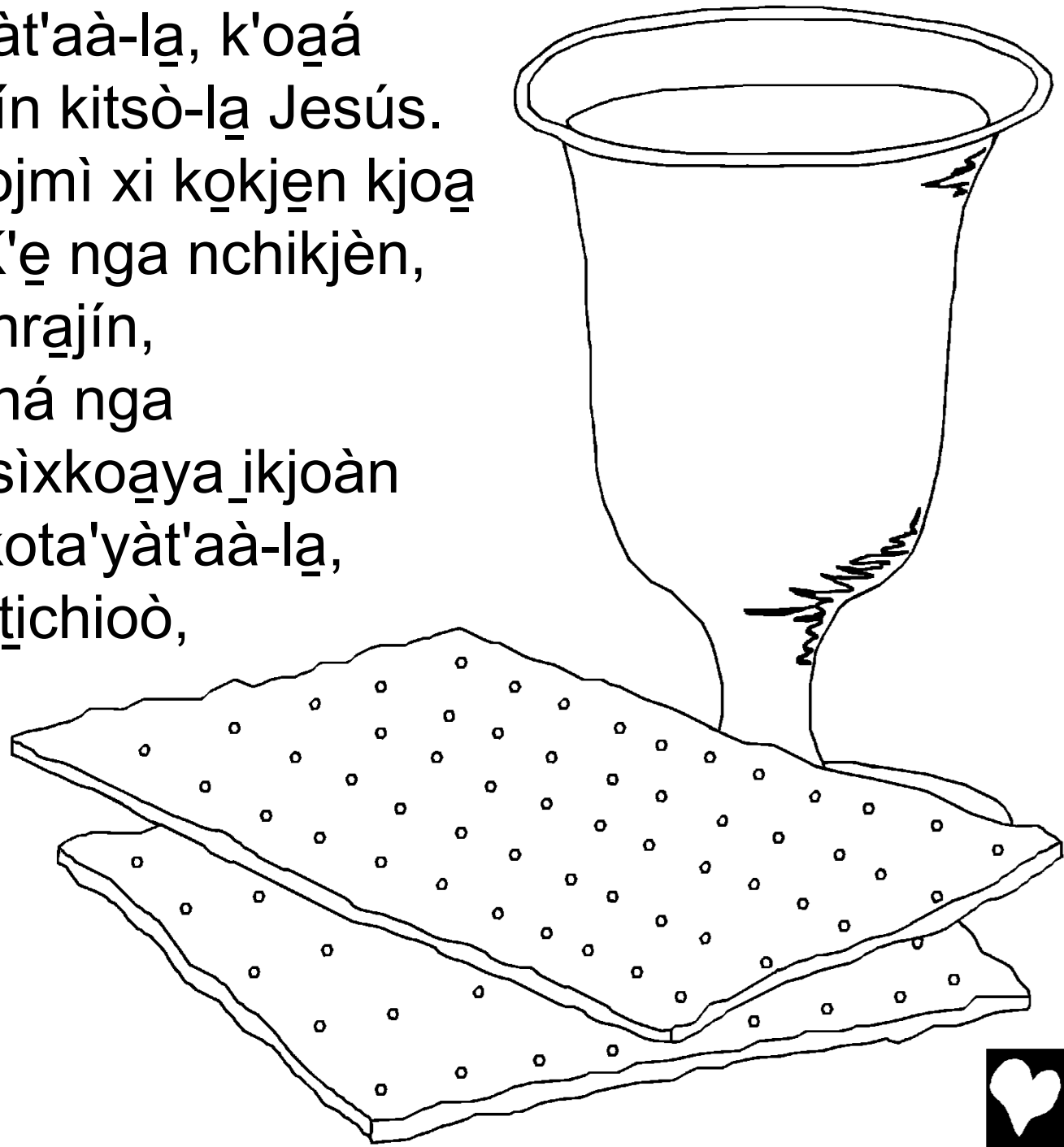
Nguì joòn
nachrein chija
ìsa-la nga kitjo s'eí
Paxko. Jesús kiì ján
naxandá Betania ñánda
tíjna Lázaro xi jè Jesús
kisìkjaáya-la k'e nga k'en.
María j'iiko osen litro
xkiì jne xi 'ñó chjí xi nguì
ts'e nardo. Kisìkaàjno ndsoko
Jesús, ikjoàn kisìxìjno-ne tsjasko.
Kóhokji i'nga ni'ya, ndaà jchán kiìjne.



Jè Judas Iscariote xi ya itjojiin-ne ts'e xita xi tejò ma-ne xi tsajmeiko Jesús, kiikon jña xita sko-la no'mii nga siingatsja Jesús. Jña xita sko-la no'mii, k'e nga kiinchré, kjòtsja-la, kitsjaà-la tso'ba nga ton tsjá-la. Jè Judas tsohótsji'nde-la kós'in siingatsja Jesús.



Jñà x̣iṭa xi kota'yàt'aà-la, k'oaá
s'ín kis'iìn koni s'ín kitsò-la Jesús.
Yaá tsibíndaà tsojmì xi kòkjèn kjoa
ts'e s'eí Paxko. K'e nga nchikjèn,
Jesús kiskoé inchrájin,
kiichjat'aà-la Nainá nga
kisìchikon-t'in, kisìxkoaya ikjoàn
kitsjaà-la x̣iṭa xi kota'yàt'aà-la,
kitsò-la: –Chjoé, ṭichioò,
yijo-na né.



Ḷkjoà̀n kiskoé jngoò chḷtsín,
kitsjaà-la kjondaà Nainá, k'eé
kitsjaà-la xḷta xi kota'yàt'aà-la.
Kitsò-la: –Ngats'ioò, t'ioo jè xi
tjía chḷtsín. Jè-né xi jní-na xi
síkiḷiya kjoa xḷtse xi
bìndaàjiìn-ko-nò. Jè jní-na
xíxteèn xi kjondaà ts'e
kjìn xḷta mé-ne nga
jchat'aà-la jé-la.



Kiichja-isa Na'en-ná, kitsò: –Simón, Simón, jè xita neí
kisìjé'nde nga mejèn-la 'ño skót'aà-nò. K'e nga
skót'aà-nò, yaá jcha-la yá-né xi ndaà kọ xi mìkii ndaà,
koni s'in nìkọ trigo nga matsjeè. 'Tanga 'an,
tsibìtsi'batjì-lè mé-ne nga mì jchijat'aà-lè nga
mokjeiín-lè xi it'aà ts'an. K'e nga jye sikátjifaya-ne
xi it'aà ts'an, tìsikoi
xinguii nga kixi
kítsajna.



Simón kitsò: –Na'èn, tìjnandaà-ná nga kjíko-lè nas'ín ndayá k'óín, nas'ín skanda kiyáko-lè. Jesús kitsò-la: –Ngaji Pedro, k'oaá xan-lè, i'ndeí, jàn k'a k'oa sí nga mìkii yaxkon-ná k'e nga tikj'eè kjindáya kóxtí.



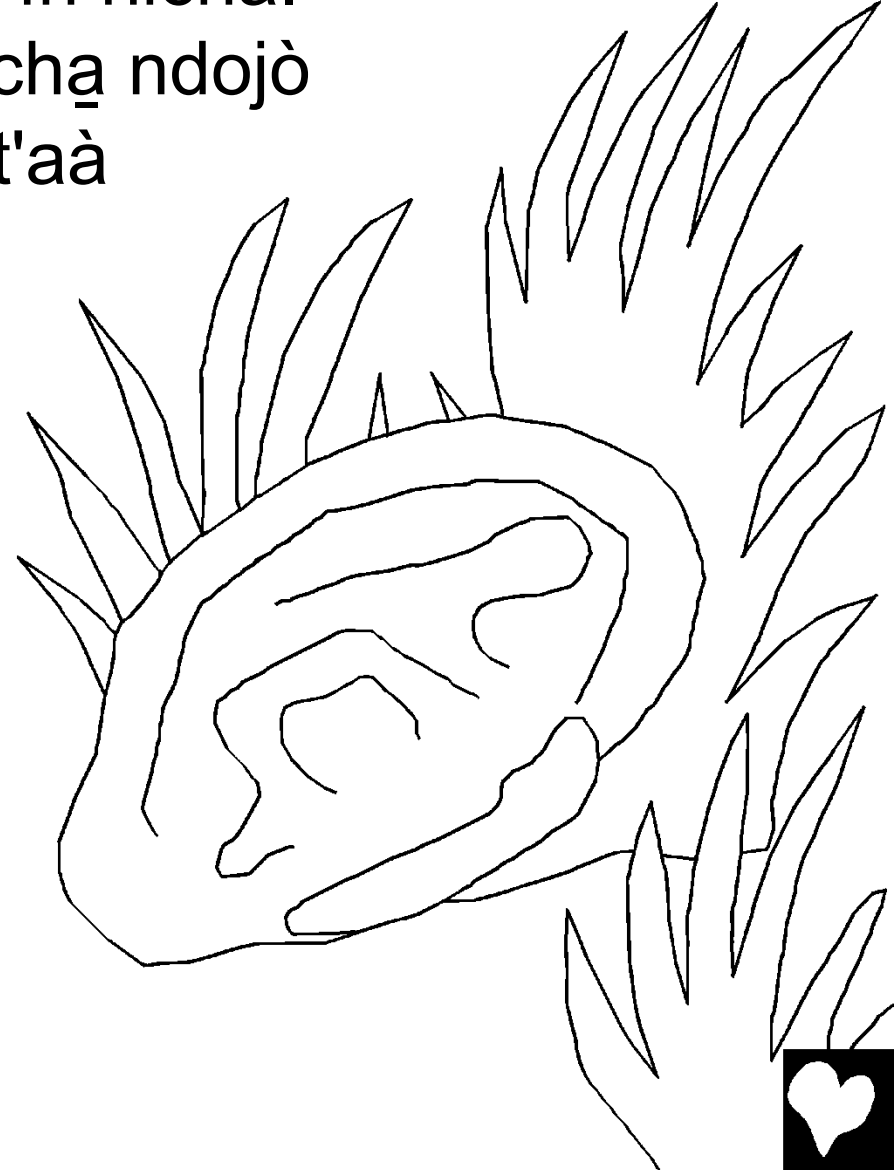
K'eé kiì Jesús ya ñánda 'mì
Getsemaní kò xità xi
kota'yàt'aà-là. Kitsò-là:
–Tìtsajna ijndé. 'An, ya
kò-là kjián nga
kichjàt'aà-là Nainá.
K'e nga tíchjàt'aà-là
Nainá, kitsò-là: –Na'èn
xi Na'èn-na xan-lè, ma
yijeé-lè nità mé kjoa-ne
it'aà tsiji. Chjaàxìn-ná kjoa
ts'e kjo'in jè, tanga mìtsà jè
'én ts'an kítasòn, jè
kàtítasòn 'én tsiji.



Judas, kjìn soldado ijchòkò, t̄jiko x̄ita xi síkinda ingo xi j̄ñà kisikasén x̄ita skò-la nò'miì kò x̄ita fariseo; 'ya ni'ín linterna, 'ya k̄icha ndojò, 'ya ni'ín nicha.

Jngoò x̄ita-la Jesús tsajá-la k̄icha ndojò jè ch̄i'nda-la nò'miì ítjòn, tsatet'aà líká kixi-la. K'eé kitsò Jesús:

–jKì k'oaá nìkoo, kàtje kjoa! Ikjoàn tsohót'aà-la tsja líká-la; nitoón kjòndaà-ne.



Jesús, kitsobà'ńó x̣itạ, kiikọ ni'ya-lạ no'mị itjòn. Jè Pedro, tà kjịin tà kjịin tsajmeètj̣ingui-lạ. Yạ jngoò osen nditsin, jñạ x̣itạ tsibítse jngoò ni'ín, ikjoàn tsibìtsajna'ngui jngoò itjandiì. Ṭikọạ jè Pedro tsibìjnajịin-lạ x̣itạ.



Ikoàn kiskòngui
ìngoò-la xita chi'nda-la
no'miì ítjòn; xíkjín ma
xita xi jè Pedro
tsatet'aà líká-la,
kítsò-la: –Ngaji, yaá
kijtseèxkon-lè ko Jesús
ya i'nde ñánda tjín tsojmi
tjè. Jè Pedro, ìngoò k'a
tsibìjna'mat'in Jesús, ikoàn
nitoón kiskindàya kóxtí. Jè Pedro,
k'ee itjo ni'ya, ikoàn 'ñó jchán
kiskindàya nga 'on komà-la inima-la.



Tsasítjēn ngats'ìì x̣iṭa, kiìko Jesús
ñánda tíjna Pilato. Jè Pilato
kiskònanguì, kitsò-la: –¿A j̣i-né xi
x̣iṭaxá ítjòn-la j̣ñà x̣iṭa judío? Kitsò
Jesús: –Ngajíí xi k'oḗ si nga 'an-ná.
Pilato, mejèn-la nga
ṣiikíjnandeií Jesús; ìjngoò
k'a kiìchja-la x̣iṭa naxandá.
Tanga j̣ñà x̣iṭa naxandá,
ìsaá 'ñó kiìchja, kitsò:

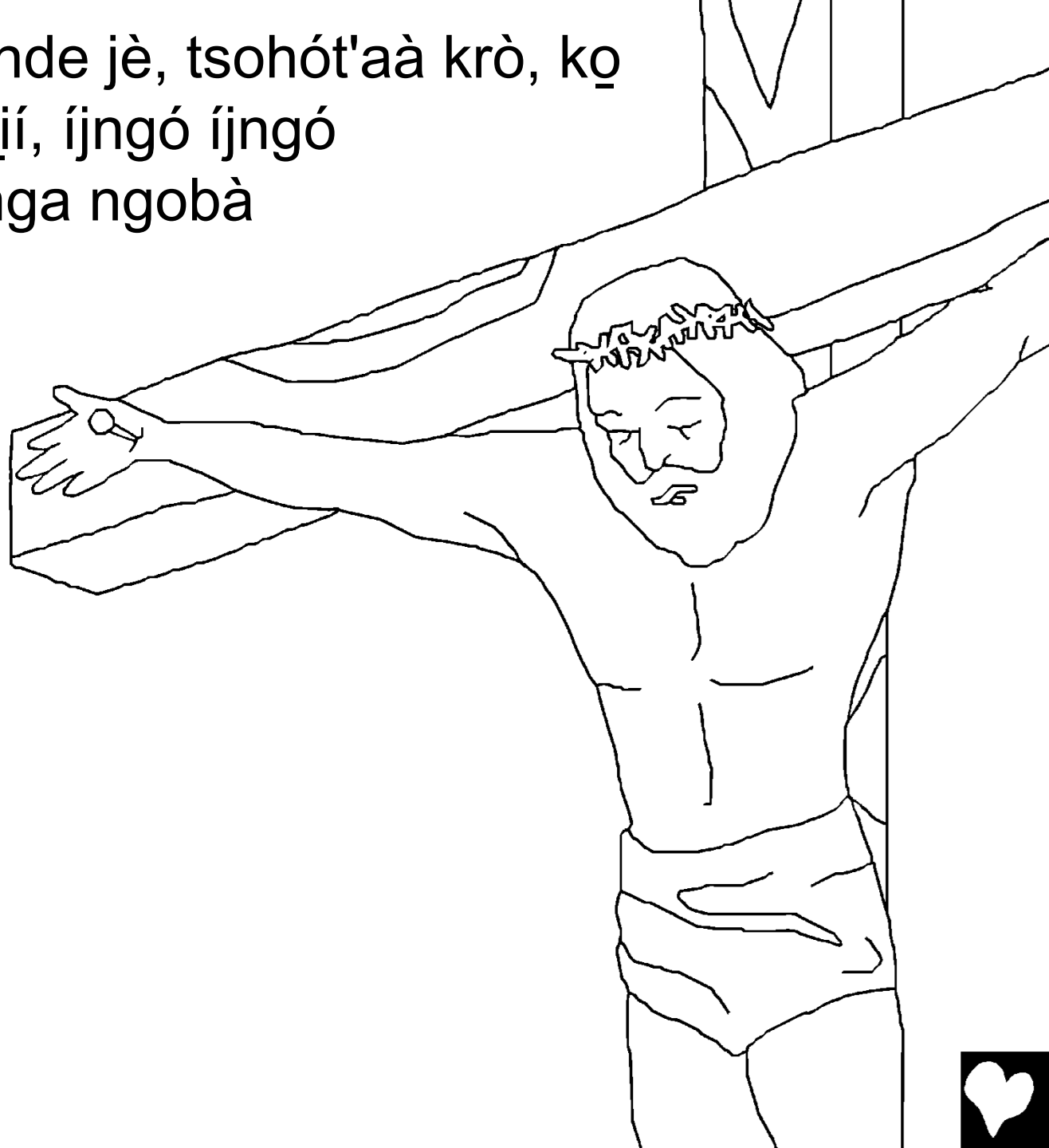
–¡Tjat'aà krò! ¡Tjat'aà krò!



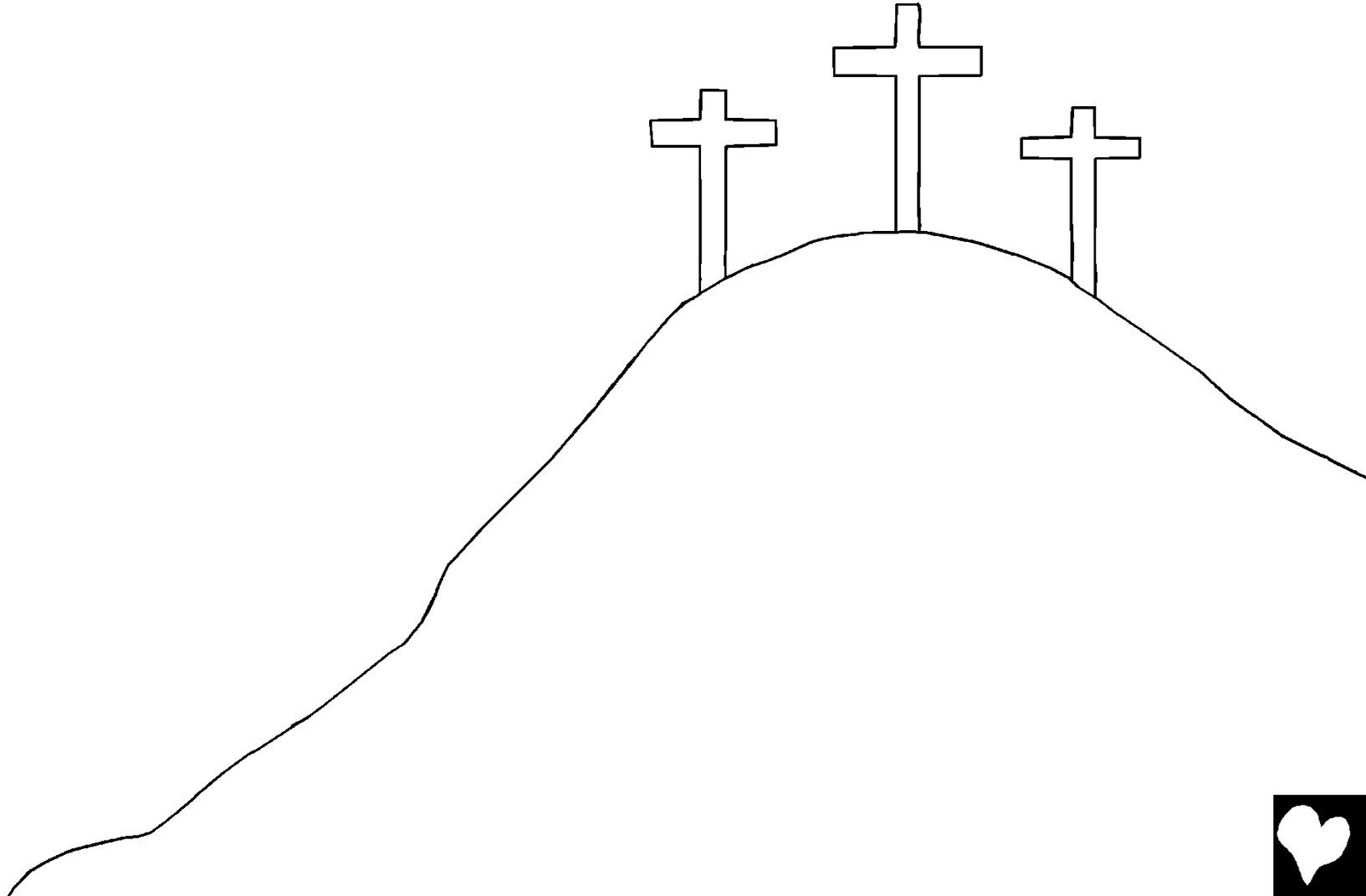
Pilato kisìngatsja nga kàtát'aà krò.
Jñà xita koi kiiko Jesús. Jesús itjo,
'yajen krò-la; yaá kiiko ya i'nde
ñánda 'mì i'nde Sko Mik'en, xi
'én hebreo Gólgota 'mì.

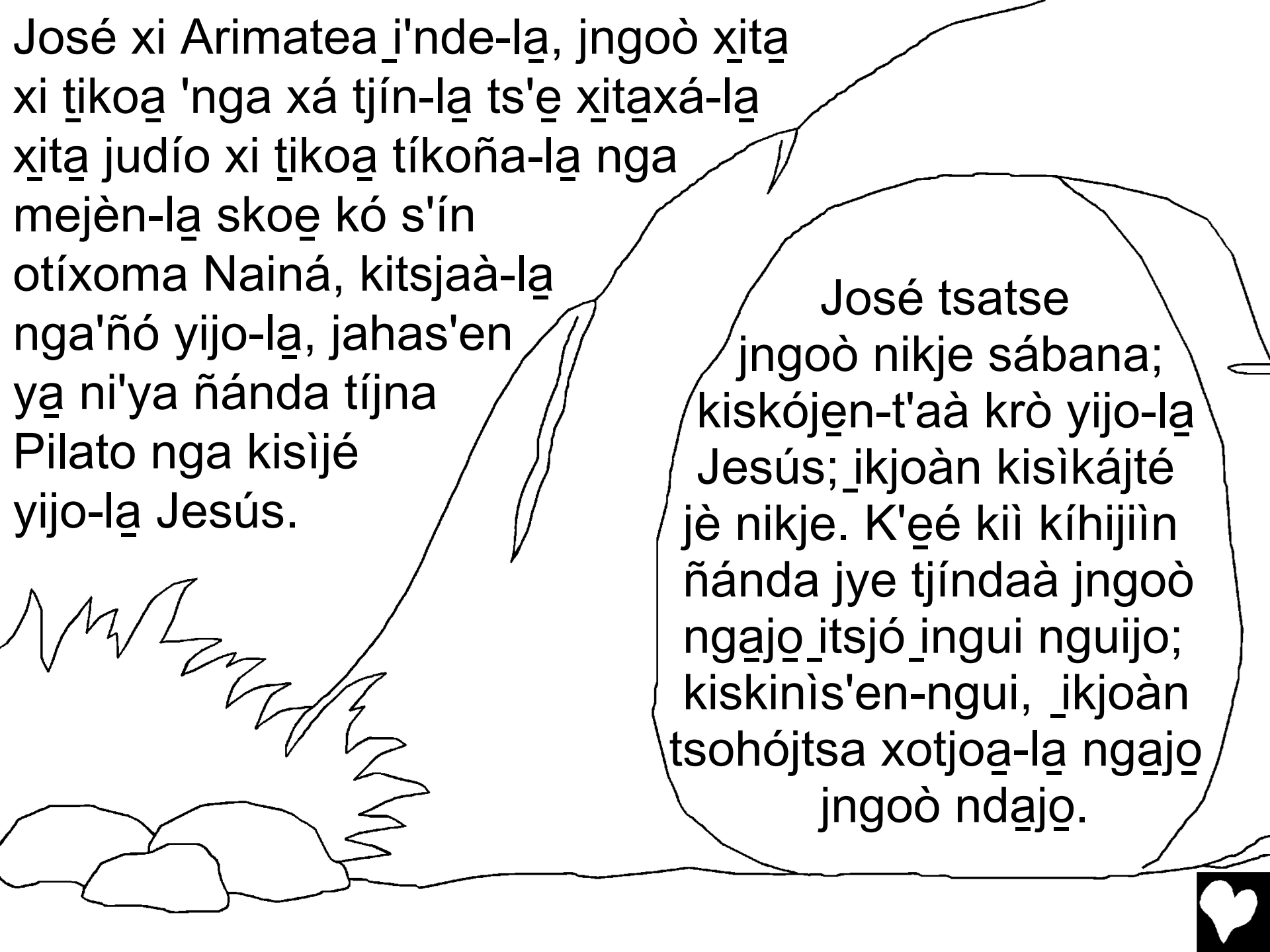


K'e nga ijchòko_i'nde jè, tsohót'aà krò, kò
nguì jò xità xi kj'eíí, íjngó íjngó
kisinchaàt'aà-la nga ngobà
ngobà. Jè Jesús
kìsasíjna
jngoò
osen-la.



Jè ts'oí, kòjñò, koạ jè nikje xi tjo_hóya jngohosen_ingo
ítjòn, jòya komà nga kixojndà. Jesús 'ñó kiichja, kitsò:
–¡Na'èn, ndseji bíjnaya inima-na! K'e nga jye okitsò,
k'en.





José xi Arimatea i'nde-la, jngoò xita
xi tikoá 'nga xá tjín-la ts'e xitaxá-la
xita judío xi tikoá tíkoña-la nga
mejèn-la skoe kó s'ín
otíxoma Nainá, kitsjaà-la
nga'ño yijo-la, jahas'en
ya ni'ya ñánda tíjna
Pilato nga kisijé
yijo-la Jesús.

José tsatse
jngoò nikje sábana;
kiskójen-t'aà krò yijo-la
Jesús; ikjoàn kisikájté
jè nikje. K'ee kiì kíhijiìn
ñánda jye tjíndaà jngoò
ngajo itsjó ingui nguijo;
kiskinìs'en-ngui, ikjoàn
tsohójtsa xotjoa-la ngajo
jngoò ndajo.

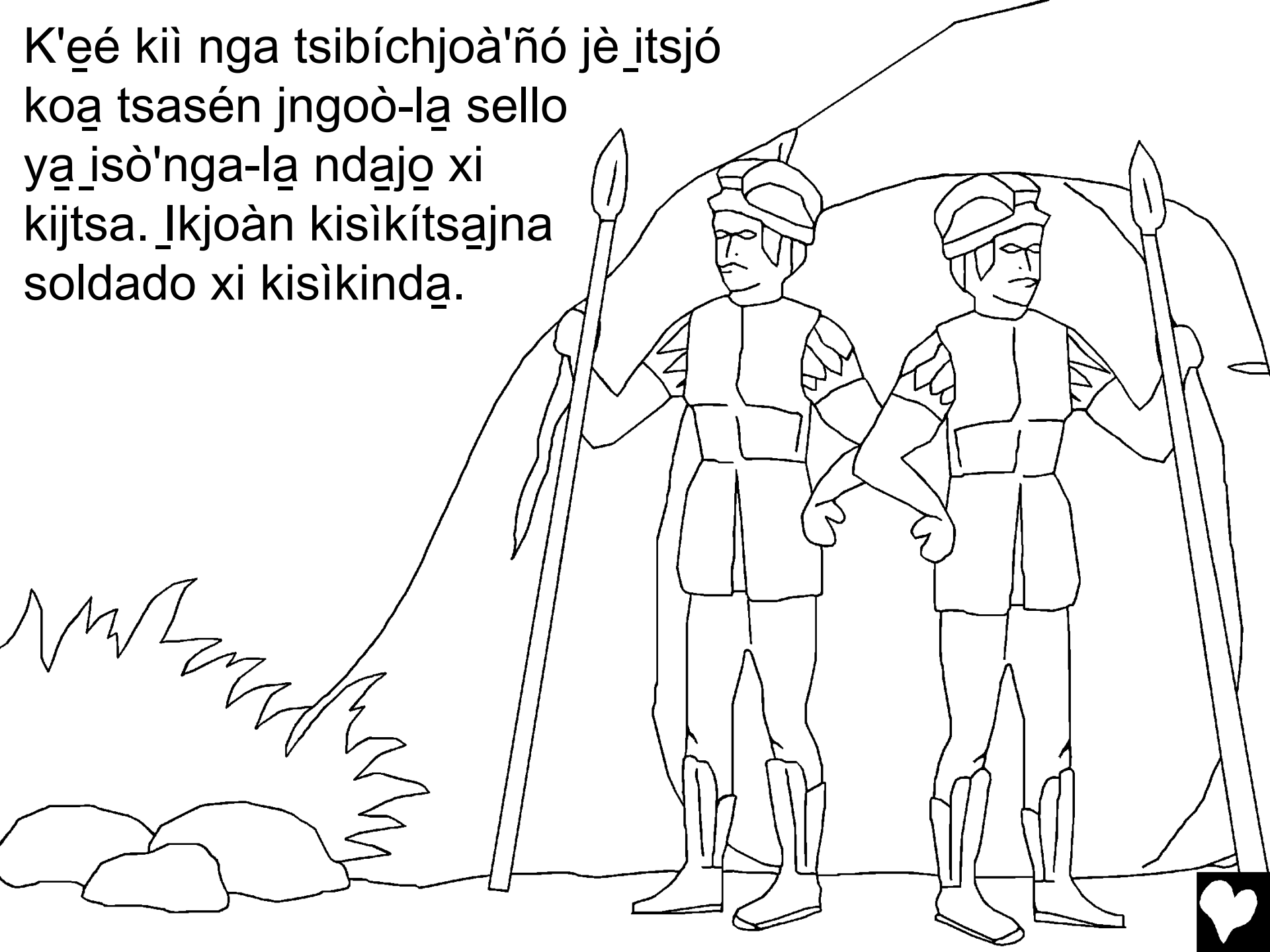


K'e nga komà inchiòn, jè nàchrjein
nìkjáya, jñà xita sko-la no'miì ko xita
fariseo kiikon Pilato.

Kitsò-la: –Na'èn,
bítsjeèn-najen, jè xita
ndiso jèe, k'e nga sa
tsibìjnakon kitsò-né:
“K'e nga kijchò jàn
nàchrjein
kjoaáya-na.”



K'eé kii nga tsibíchjoà'ño jè_itsjó
koá tsasén jngoò-la sello
ya_ isò'nga-la ndajo xi
kijtsa. Ikjoàn kisíkítsajna
soldado xi kisìkinda.

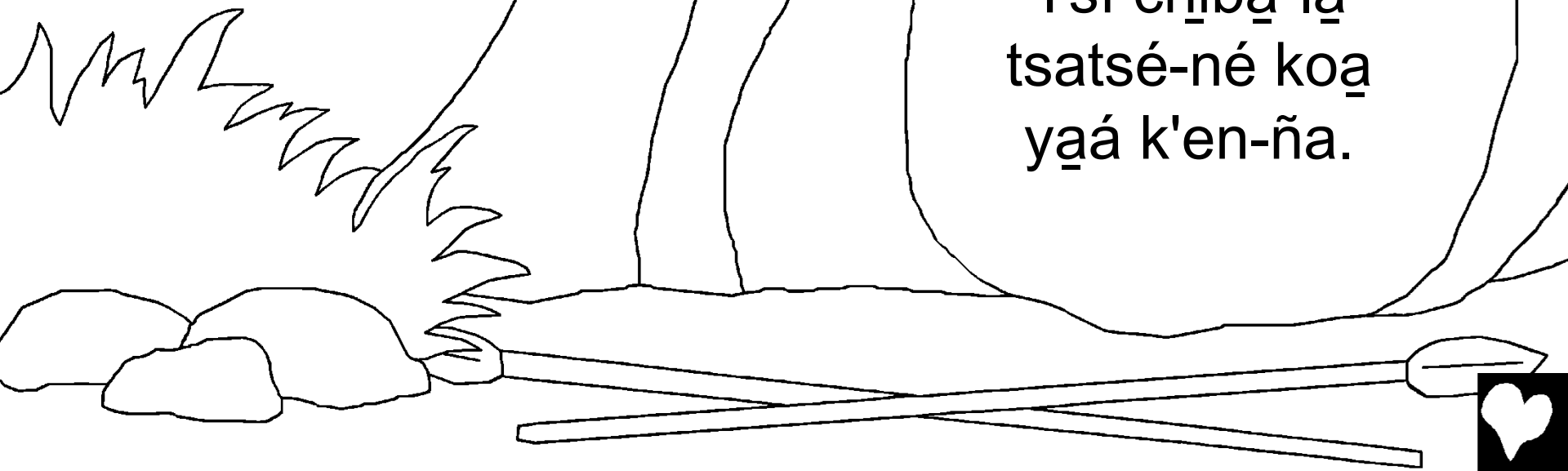


K'e nga jye tsato nāchrjein nīkjáya, nga
jye tís'e isén jè nāchrjein tahàngo
nga tāt's'en xomàna, kii María
Magdalena ko María xi
ijngoò nga kii katsejèn-la
itsjó-la ñánda kisìhijiìn
Jesús.

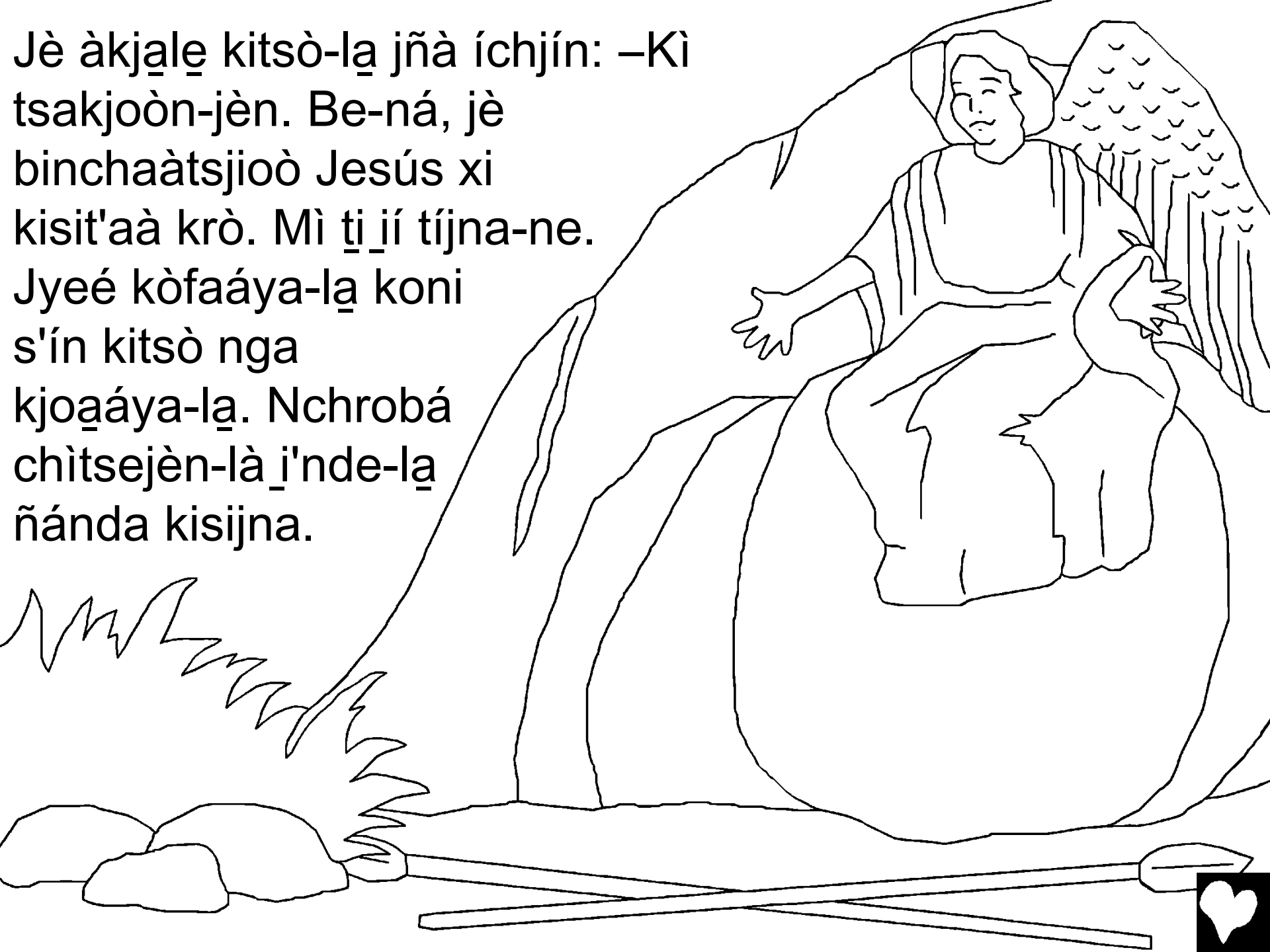


K'e nga itjokàjen jngoò àkjale-la Nainá
xi inchrobà-ne ngajmiì, tà nitoón
ts'a jngoò ch'ón xi 'ñó ts'a
nga jaàxìn jè ndajo xi
kijtsa ngajo_itsjó; yaá
tsibìjnasòn. Jñà
soldado k'e nga
kijtseè, tsí ndaà
kitsakjòn-la.

Tsí chiba-la
tsatsé-né koa
yaá k'en-ña.



Jè àkjale kitsò-la jñà íchjín: –Kì
tsakjoòn-jèn. Be-ná, jè
binchaàtsjioò Jesús xi
kisit'aà krò. Mì tì jí tíjna-ne.
Jyeé kòfaáya-la koni
s'ín kitsò nga
kjoaáya-la. Nchrobá
chitsejèn-là i'nde-la
ñánda kisijna.




Jñà íchjín n̄tōón itjongui-ne nguijo; kii
tsangachikon; okji tsakjón koa okji 'ñó
tsja s'e-la nga kii kénōjmí-la xita xi
kota'yàt'aà-la Jesús. K'e nga nchifi
íchjín, tà n̄tōón kisatiikjoò Jesús
koa kisihixat'aà. Jñà íchjín, kii
kinchat'aà chraña-la, ikjoàn
chinha-xkó'nchit'aà-la nga

kijtseèxkón,

k'eé kitsohòkjá ndsoko.





Xi jye het'aà-ne, Jesús tsakó-la yijo-la jñà xita xi tejngoò
ma-ne k'e nga títsajnat'aà ímixa nga nchikjèn.
Tsohótiko nga tájaà tjín inima-la nga mì kòkjeiín-la k'e
nga tsibénojmí-la jñá xita xi tsakó ítjòn-la yijo-la nga jè
jye jaáya-la. K'e nga jye okitsò-la xita xi kota'yàt'aà-la,
Na'èn-ná Jesús, kitjámiì'nga; nga kiì ngajmiì,
tsibìjna it'aà kixi-la Nainá.



'Nainá 'ñó tsatoó kjòtsjakeè x̣iṭạ isò'nde
nga kitsjaà Ki'ndí-la xi tajngoò ma-ne,
mé-ne ngats'iì x̣iṭạ xi mokjeiín-la
it'aà ts'e, mìkiì chija; s'eé-la
kjoabinachon n̄iṭạ
kjé-ne.



Romanos 3:23

nga ngàsòn ótsji jé-né; kjiìn títsajnat'aàxìn-la
Nainá ñánda nga jeya tíjna.

Romanos 6:23

Chjí xi tjín-la kjoa ts'e jé, kjoabiyaà-né. Tanga kjotjò xi tsjá
Nainá, kjoabinachon-né nita mé nàchrjein-ne nga ya
titsajnakoá Cristo Jesús xi Na'èn-ná ma.

Hebreos 9:27

K'oaá s'ín tjín nga ngats'iì xita, ta jngoò k'a biyaà, ko iskan
kjoí jè nàchrjein nga sindaàjiìn-la.



Efesios 2:8,9

Tà kjondaà-la Nainá-né nga itjokajñoò kjo'in nga kòkjeiín-nò it'aà ts'e Cristo. Mitsà kjondaà tsajòn nchrobá-ne kjoa koi; ta kitsjaà kjotjò-nò Nainá. Mitsà koi kjoa-la nga xá ki'nè, mé-nè nga nijngoò xita ndaà siikíjna-ne yijo-la.

Romanos 10:9,10

Tsà ndsoboí kénajmí-ne nga Jesucristo, jè xi Na'èn-ná, koa tsà ko inima-lè kòkjeiín-lè nga Nainá kisikjaáya-la it'aà ts'e kjoabiyaà, kijnandeií-né xi kjoa ts'e jé-lè. Nga kóo inima-ná mokjeiín-ná mé-ne nga kixi kitsajnaá nguixkon Nainá tikoá kóo ndsobaá bènajmiá nga Jesucristo, jè xi Na'èn-ná, mé-ne nga koma kitsajnandeií-ná xi kjoa ts'e jé-ná.



San Juan 3:16,17

'Nainá 'ñó tsatoó kjòtsjakeè x̣itạ isò'nde nga kitsjaà Ki'ndí-la xi tajngoò ma-ne, mé-ne ngats'iì x̣itạ xi mokjeiín-la it'aà ts'e, mìkiì chija; s'eé-la kjoabinachon n̄itạ kjé-ne. Nainá mìtsà koi xá kisìkasén-ne Ki'ndí-la nga kjo'in koiìnè-la x̣itạ isò'nde; koií xá kisìkasén-ne nga kochrjekàjiìn kjo'in x̣itạ kjoa ts'e jé-la.

1 Juan 5:11-13

Jè 'én xi kitsjaà Nainá, jè-né nga jè Nainá tsjá-ná kjoabinachon xi mì fehet'aà n̄itạ kjé-ne. Ko jè kjoabinachon jè, yaá sakó-ná it'aà ts'e Ki'ndí-la. Jè x̣itạ xi Ki'ndí-la Nainá tíjnajiìn inima-la, tjin-la kjoabinachon xi mìkiì fehet'aà n̄itạ kjé-ne; tanga jè x̣itạ xi mìtsà Ki'ndí-la Nainá tíjnajiìn inima-la, tsjin-la kjoabinachon. Jñò xi mokjeiín-nò it'aà ts'e Ki'ndí-la Nainá, koií xá tikjiìn-nò Xojon jè mé-ne nga ndaà kàtasijiìn-nò nga jyeé tjin-nò kjoabinachon xi mìkiì fehet'aà n̄itạ kjé-ne.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mazatec, San Jerónimo Tecóatl NT (maa) © 2012, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MAASJV/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

